

Русский

Română

Schloß Schönbrunn

Schönbrunn Palace

Информация / Info:

+43 (0)1 - 811 13 239

www.schoenbrunn.at

2011

Шёнбрунн. Билеты  
Schönbrunn. Bilete

## Часы работы

### Дворец Шёнбрунн

с 1-го апреля до 30-го июня  
с 1-го июля до 31-го августа  
с 1-го сентября до 31-го октября  
с 1-го ноября до 31-го марта

ежедневно с 8.30 до 17.00 ч.  
ежедневно с 8.30 до 18.00 ч.  
ежедневно с 8.30 до 17.00 ч.  
ежедневно с 8.30 до 16.30 ч.

### Шоу выпечки яблочного пирога

с 1-ого апреля до 2-ого ноября

каждый час с 10-и до 17-и ч.

### Зоопарк

с 1-ого до 31-ого марта  
с 1-ого апреля до 30-ого сентября  
с 1-ого октября до конца летнего времени  
с 1-ого ноября до 31-ого марта  
с 1-ого до 29-ого февраля

ежедневно с 9-и до 17.30 ч.  
ежедневно с 9-и до 18.30 ч.  
ежедневно с 9-и до 17.30 ч.  
ежедневно с 9-и до 16.30 ч.  
ежедневно с 9-и до 17.00 ч.

### Крытый ландшафт пустыни

с 1-ого октября до 30-ого апреля  
с 1-ого мая до 30-ого сентября

ежедневно с 9-и до 16.30 ч.  
ежедневно с 9-и до 17.30 ч.

### Оранжерея с пальмами

с 1-ого октября до 30-ого апреля  
с 1-ого мая до 30-ого сентября

ежедневно с 9.30 до 16.30 ч.  
ежедневно с 9.30 до 17.30 ч.

### Музей карет

с 2-ого мая до 6-ого ноября  
с 7-ого ноября до 1-ого мая

ежедневно 9.00 до 18.00 ч.  
ежедневно с 10.00 до 16.00 ч.  
Иное время открытия:  
24-ого декабря с 10.00 до 13.00 ч.  
1-ого января с 13.00 до 16.00 ч.

## Program

### Palatul Schönbrunn

1 aprilie – 30 iunie  
1 iulie – 31 august  
1 septembrie – 31 octombrie  
1 noiembrie – 31 martie

zilnic 8.30 – 17.00 h  
zilnic 8.30 – 18.00 h  
zilnic 8.30 – 17.00 h  
zilnic 8.30 – 16.30 h

### Demonstrație ștrudel cu mere – Brutărie

1 aprilie – 2 noiembrie

din oră în oră între 10.00 - 17.00 h

### Grădina zoologică

1 – 31 martie  
1 aprilie – 30 septembrie  
1 octombrie până la schimbarea orei de vară  
1 noiembrie – 31 ianuarie  
1 – 29 februarie

zilnic 9.00 – 17.30 h  
zilnic 9.00 – 18.30 h  
zilnic 9.00 – 17.30 h  
zilnic 9.00 – 16.30 h  
zilnic 9.00 – 17.00 h

### Casa deșertului

1 octombrie – 30 aprilie  
1 mai – 30 septembrie

zilnic 9.00 – 16.30 h  
zilnic 9.00 – 17.30 h

### Sera palmierilor

1 octombrie – 30 aprilie  
1 mai – 30 septembrie

zilnic 9.30 – 16.30 h  
zilnic 9.30 – 17.30 h

### Muzeul trăsurilor imperiale

2 mai până la 6 noiembrie  
7 noiembrie până la 1 mai

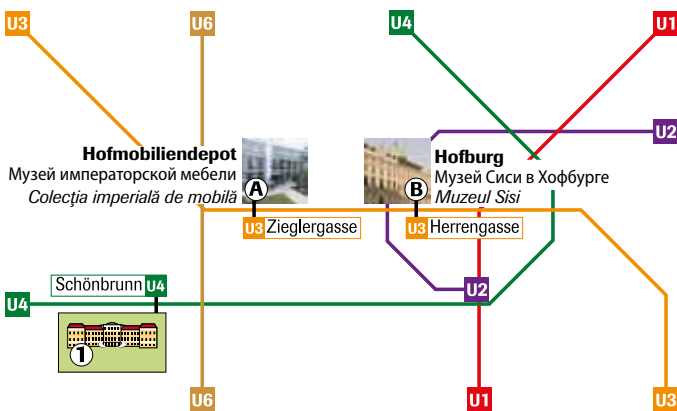
zilnic 9.00 – 18.00 h  
zilnic 10.00 – 16.00 h  
Cu următoarele excepții:  
24 decembrie 10.00 – 13.00 h  
1 ianuarie 13.00 – 16.00 h



Schönbrunn U4

- ▲ Вход в парк, **бесплатный вход**  
*Intrarea în parc, **gratuit***
- Главная касса – Вход для посещения дворца  
*Casa principală, intrarea în palat*
- ❖ Касса для групп и забронированных билетов  
*Casa pentru grupuri și bilete rezervate*

## Шёнбрунн Schönbrunn



U Вена/Viena



## Imperial Tour



прим. 30 - 40 мин.  
с.са. 30 - 40 min



22 помещения  
22 camere



€ 10,50

6-18



€ 7,50

Со скидкой  
Студенты (-25 лет)

€ 9,50

Reducere  
Studenti (-25)



Вы ознакомитесь с разными судьбами и эпохами стиля императорских времен, а также увидите великолепные репрезентационные комнаты и частные покои императора Франца Йозефа и императрицы Елизабет.

- Открыт ежедневно
- Аудиогид или описание тура бесплатны



Acest tur vă oferă o imagine asupra diferitelor epoci stilistice ale monarhiei imperiale și asupra vieții locuitorilor palatului. Veți vizita sălile de recepție, dar și apartamentele private ale cuplului imperial, Franz Iosif și Elisabeta.

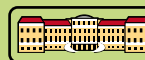
- Deschis zilnic
- Descriere tipărită a turului - gratuit



## Grand Tour



прим. 50 - 60 мин.  
с.са. 50 - 60 min



40 помещения  
40 camere



€ 13,50

€ 15,50

6-18



€ 9,50

€ 11,00

Со скидкой  
Студенты (-25 лет)  
С Венской Картой

€ 12,20

€ 14,20

Reducere  
Studenti (-25)  
Card Viena



Помимо великолепных репрезентационных и частных покоев императора Франца Йозефа и императрицы Елизабет, Вы увидите самые роскошные покои 18-го века со времен Марии Терезии.

- Открыт ежедневно
- Объяснение экскурсовода на немецком и английском
- Аудиогид или описание тура бесплатны

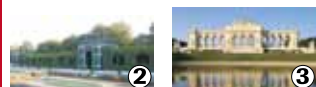


Pe lângă sălile de recepție și apartamentele private ale cuplului imperial Franz Iosif și Elisabeta, veți vizita și prețioasele interioare de secol 18, datând din vremea Mariei Tereza.

- Deschis zilnic
- Tururi cu ghid în germană și engleză
- Descriere tipărită a turului - gratuit



## Classic Pass



€ 16,50

6-18  
 € 11,00

билет \*  
*Familie\** € 36,00

Со скидкой  
Студенты (-25 лет)  
С Венской Картой € 14,90

*Reducere*  
Studenti (-25)  
Card Viena

## Classic Pass Plus



€ 19,50

6-18  
 € 12,90

билет \*  
*Familie\** € 42,00

Со скидкой  
Студенты (-25 лет)  
С Венской Картой € 17,90

*Reducere*  
Studenti (-25)  
Card Viena



- ① **Посещение дворца**  
Гранд Тур
- ② **Сад наследного принца Рудольфа**  
С романтической крытой аллеей
- ③ **Глорiett**  
Терраса с панорамным видом
- ④ **Лабиринт**  
Со смотровой площадкой, игры для маленьких и больших
- ⑤ **Шоу выпечки яблочного пирога**  
Демонстрационные выпекания один раз в час от **10 до 17 часов**, бесплатные пробы изделий

- **В продаже от 1.4. до 2.11.**  
Действителен в день выпуска
- Взрослые экономят ок. 30% по сравнению с отдельными билетами
- Длительность припл. 3 – 4 часа

\* Семейный билет на 2-х взрослых и до 3-х детей

Подробную карту найдете на странице 3.



- ① **Turul Palatului**  
Grand Tour
- ② **Grădina prințului moștenitor**  
Cu foisorul romantic
- ③ **Gloriette**  
Terasă panoramică
- ④ **Labirintul**  
Platformă panoramică, jocuri pentru mici și mari
- ⑤ **Ștrudel-show**  
Demonstrații din oră în oră **între orele 10 am și 5 pm**, cu mostră gratuită

- **Valabil de la 1 aprilie până la 2 noiembrie**  
Valabil din ziua emiterii
- **Adulții economisesc cu până la 30% față de prețul biletelor cumpărate separat**
- **Durata: aprox. 3 – 4 ore**

\* Bilete de familie pentru 2 adulți și maxim 3 copii

Vă rugăm să consultați harta detaliată de la pagina 3.



# Комбинированные билеты

*Bilete combinate*

## Gold Pass



прим. 1 – 2 дня  
ссс. 1 – 2 zile



€ 39,90

6-18



€ 19,00\*

Со скидкой  
С Венской Картой

€ 32,50

*Reducere  
Card Viena*



- 1 **Посещение дворца**  
Гранд Тур
- 2 **Сад наследного принца  
Рудольфа** 1.4. – 2.11.  
С романтической крытой аллеей
- 3 **Глориетт** 1.4. – 2.11.  
Терраса с панорамным видом
- 4 **Лабиринт** 1.4. – 2.11.  
Со смотровой площадкой,  
игры для маленьких и  
больших
- 5 **Шоу выпечки яблочного  
пирога**  
1.4. – 2.11. Демонстрационные  
выпекания один раз в час,  
бесплатные пробы изделий
- 6 **Зоопарк**
- 7 **Крытый ландшафт пустыни**
- 8 **Оранжерея с пальмами**
- 9 **Музей карет**

- **В продаже от 1.4. до 2.11.**  
Действителен в течение  
года с даты выпуска  
и позволяет разовое  
посещение всех входящих  
достопримечательностей
- Взрослые экономят ок. 20%  
по сравнению с отдельными  
билетами
- Нет времени ожидания при  
посещении дворца

Золотой Пасс продается в кассах дворца, зоопарка, пальмой оранжереи, крытого ландшафта пустыни, музея карет

Отдельные билеты на все достопримечательности можно купить в кассах на месте.

- \* Бесплатный вход в Музей карет для детей и подростков в возрасте до 19 лет.



- 1 **Turul Palatului**  
Grand Tour
- 2 **Grădina prințului  
moștenitor** 1.4. – 2.11.  
Cu foișorul romantic
- 3 **Gloriette** 1.4. – 2.11.  
Terasă panoramică
- 4 **Labirintul** 1.4. – 2.11.  
Platformă panoramică,  
jocuri pentru mici și mari
- 5 **Ștrudel-show** 1.4. – 2.11.  
Demonstrații din oră în oră  
cu mostră gratuită
- 6 **Grădina zoologică**
- 7 **Casa deșertului**
- 8 **Sera palmierilor**
- 9 **Muzeul trăsurilor imperiale**

- **Valabil de la 1 aprilie  
până la 2 noiembrie**  
Valabil un an de la data  
emiterii. O singură intrare la  
fiecare dintre atracțiile incluse.
- Adulții economisesc cu până  
la 20% față de prețul билетelor  
cumpărate separat
- Acces imediat pentru vizitarea  
palatului

Gold Pass este disponibil la casele de bilete ale Palatului, Grădinii zoologice, Serei palmierilor, Casei deșertului și la Muzeul trăsurilor imperiale.

Biletele separate se pot achiziționa doar la casele de bilete ale respectivelor atracții.

- \* Intrare liberă la Muzeul trăsurilor imperiale pentru copii și tineri sub 19 ani



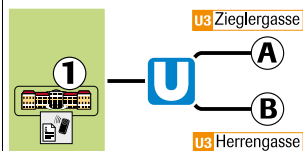
Подробную карту найдете на странице 3.

Vă rugăm să consultați harta detaliată  
de la pagina 3.

## Sisi Ticket Vienna



прим. 1 день  
cca. 1 zi



€ 23,50

6-18  
 € 14,00

билет \*  
Familie \* € 49,90

Со скидкой  
Студенты (-25 лет)  
С Венской Картой € 21,50

Reducere  
Studenti (-25)  
Card Vienna

Карту Венского метро  
найдите на странице 3.

Găsiți harta metroului la pagina 3.



① **Посещение дворца**  
Гранд Тур



② **Музей императорской мебели**



с выставкой: "Сиси в фильме –  
мебель императрицы"

20 мин. от Шёнбрунна:  
1070 г.Вена, Андреасгассе 7

Zieglergasse

Со вторника до воскресенья  
от 10 до 18 ч.

Закрывает по понедельникам  
www.hofmobiliendepot.at

③ **Хофбург**



- Императорские  
Апартаменты

- Музей Сиси

- Серебряная палата

20 мин. от Шёнбрунна: 1010 г.Вена,  
вход со стороны Михайловского  
купола

Herrengasse

ежедневно с 9 до 17.30 ч.

С июля по август: с 9 до 18 ч.

Касса открыта до 16.30 (17.00)

www.hofburg-wien.at

- **Действителен в течение года** с даты выпуска и позволяет разовое посещение всех входящих достопримечательностей

- Взрослые экономят ок. 25% по сравнению с отдельными билетами

- Нет времени ожидания при посещении дворца

- Нет времени ожидания при посещении дворца

**Не действует как билет для метро.**

\* Семейный билет на 2-х взрослых и до 3-х детей



① **Vizita palatului**  
Grand Tour



② **Hofmobiliendepot**  
**Colecția de mobilă**



cu expoziția "Sisi în film –  
Mobila unei împărătese"

20 minute distanță de Schönbrunn:  
1070, Andreasgasse 7

Zieglergasse

marți–duminică,  
orele 10–18 luni închis

www.hofmobiliendepot.at

③ **Hofburg**



- Apartamentele imperiale

- Muzeul Sisi

- Camera argintăriei

20 minute distanță de Schönbrunn:

1010, Intrarea Michaelerkuppel

Herrengasse

zilnic 9–17.30 h

ieulie–august: 9–18 h

Casa de bilete se închide la 16.30 h (17 h)

www.hofburg-wien.at

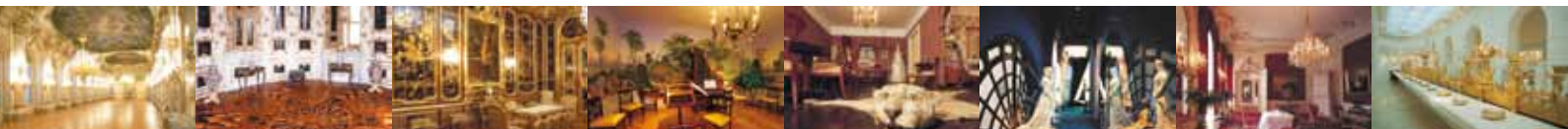
- **Valabil un an** de la data emiterii, câte o singură intrare la fiecare dintre atracțiile incluse

- Pentru adulți cca. 25% reducere față de prețul билетelor cumpărate separat

- Acces imediat pentru vizita palatului

**Nu este valabil ca билет de metrou**

\* Билет de familie pentru 2 adulți și maxim 3 copii



## Для детей Pentru copii

Билеты можно купить только  
в детском музее

Biletele se pot cumpăra doar  
de la Muzeul copiilor

### Детский музей Muzeul copiilor



3-18



€ 5,50



€ 7,00

Семейный  
билет I \*  
*Familie I \**

€ 19,50

Семейный  
билет II \*  
*Familie II \**

€ 12,50



Здесь можно узнать много  
интересного о жизни детей  
императоров:  
Как они были одеты?  
Как здоровались с императором  
и императрицей?

- Открыт по субб, вос. и  
праздникам, 10-17 ч.  
Июль, август ежедневно  
от 10 до 17ч.  
Вход до 16 часов

- Есть письменные описания на  
разных языках.



Информация: +43(0)1 - 811 13 239  
www.kaiserkind.at

- \* Семейный билет I на 2-х взрослых  
и до 3-х детей  
Семейный билет II на 1-го взрослого  
и до 3-х детей



Aici puteți afla multe lucruri  
interesante despre viața copiilor  
imperiali. Cum se îmbrăcau? Cum  
îi salutau pe împărat și pe  
împărăteasă?

- Deschis sâmbăta, duminica și  
sărbătorile publice, între 10 am  
și 5 pm. Deschis zilnic în iulie  
și august, între 10 am și 5 pm.  
Ultima intrare la orele 4 pm.

- Descrieri tipărite disponibile în  
mai multe limbi.



Info: +43 (0)1 - 811 13 239  
www.kaiserkind.at

- \* Bilet de familie I pentru 2 adulți  
și maxim 3 copii.  
Bilet de familie II pentru un adult și  
maxim 3 copii.

## Отдельный билеты Bilete separate

### Часы работы

#### Сад-Лабиринт и Глориетт

С апреля до июня с 9 до 18 ч.  
С июля до августа с 9 до 19 ч.  
Сентябрь с 9 до 18 ч.  
С 1-ого до 29-ого окт. с 9 до 17 ч.  
С 30-ого окт. до 2-ого ноября с 9 до 16 ч.

#### Сад наследного принца Рудольфа

С апреля до июня с 9 до 17 ч.  
С июля до августа с 9 до 18 ч.  
С сентября до 29-ого окт. с 9 до 17 ч.  
С 30-ого окт. до 2-ого ноября с 9 до 16 ч.

### Program

#### Labirint și Gloriette

Aprilie - iunie 9-18 h  
Iulie - august 9-19 h  
Septembrie 9-18 h  
1 - 29 octombrie 9-17 h  
30 octombrie - 2 noiembrie 9-16 h

#### Grădina prințului moștenitor

Aprilie - iunie 9-17 h  
Iulie - august 9-18 h  
Septembrie - 29 octombrie 9-17 h  
30 octombrie - 2 noiembrie 9-16 h

### Глориетт Gloriette



1. 4. - 2. 11.



€ 2,50

6-18



€ 1,90

Со скидкой  
Студенты (-25 лет)  
С Венской Картой

€ 2,20

Reducere  
Studenti (-25)  
Card Viena

### Лабиринт Labirintul



1. 4. - 2. 11.



€ 3,50

6-18



€ 2,20

Со скидкой  
Студенты (-25 лет)  
С Венской Картой

€ 3,00

Reducere  
Studenti (-25)  
Card Viena

Отдельные билеты можно купить только в  
кассах на месте!

Biletele separate se pot achiziționa doar la  
casele de bilete ale respectivelor atracții.



Schloß Schönbrunn Kultur- und Betriebsges.m.b.H., Wien, 2011

**Druckerei:** AV+Astoria Druckzentrum

**Fotos:** Schloß Schönbrunn Kultur- und Betriebsges.m.b.H.,  
Agentur Anzenberger/T. Anzenberger, Bundesgärten, G. Fally, M. Haller, A. Koller,  
Kunsthistorisches Museum, L. Lammerhuber, Tiergarten Schönbrunn, G. Trumler, J. Wagner

**Informationsdesign:** Martina Molnar, Viktor Solt-Bittner

Возможность внесения изменений не исключается. / *Ne rezervăm dreptul de a face modificări.*

Member of   
**Imperial Austria**  
Residences  
[www.imperial-austria.at](http://www.imperial-austria.at)



United Nations  
Educational, Scientific and  
Cultural Organization



**Schönbrunn**  
• inscribed on the World  
• Heritage List in 1996



Tickets Online



  
**Imperial Austria**  
Residences

[www.imperial-austria.at](http://www.imperial-austria.at)

Habsburg Online



 DIE  
WELT  
DER  
HABSBURGER

[www.habsburger.net](http://www.habsburger.net)

Online Shop



 **Sisi Shop**

[www.sisi-shop.at](http://www.sisi-shop.at)

 Find us on facebook: [www.facebook.com/schloss.schoenbrunn](https://www.facebook.com/schloss.schoenbrunn)